

Сибирь и Ирландия

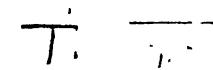
ІСТОРІЯ

ЗАВОЕВАННЯ АНГЛІИ

НОРМАНИИ

СЪ ИЗЛОЖЕНИЕМЪ ПРИЧИНЪ И ПОСЛѢДСТВІЙ ЭТОГО ЗАВОЕВАННЯ ВЪ АНГЛІИ,
ШОТЛАНДІИ, ІРЛАНДІИ И НА МАТЕРИКѦ, ДО НАШЕГО ВРЕМЕНИ.

Соч. ОГЮСТЕНА ТЬЕРРИ.



ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

ПЕРЕВОДЪ СЪ ФРАНЦУЗСКАГО.

**ИСТОРИЯ
ЗАВОЕВАНІЯ АНГЛІИ
НОРМАНАМИ**

ІСТОРІЯ ЗАВОЕВАННЯ АНГЛІИ НОРМАНАМИ

Сочиненіе Огюстена Тъерри.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ
1868

Bn 1265. 125.50

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 3 февраля 1868 года.

Типографія Головачева. Вознесенський просп., д. № 22/61.

ХРОНОЛОГИЧЕСКАЯ И АНАЛИТИЧЕСКАЯ ТАБЛИЦА

ВТОРОЙ ЧАСТИ.

КНИГА ПЯТАЯ.

Отъ основания «вооруженного убежища» на островѣ Эди до казни послѣдн资料го саксонскаго предводителя.

1070—1076.

Время
событий.

Бѣдственное положеніе англо-саксовъ поспѣхъ разбитія. — Англійскіе выходцы въ Греціи; служба ихъ при дворѣ византійскому. — Англичане, укрывшіеся въ лѣсахъ. — Послѣднее противодѣйствіе побѣжденныхъ въ видѣ вооруженнаго разбоя. — Общій ужасъ въ Англіи. — «Станъ-убѣжище.» — Добровольный приношенія отчизнѣ церковныхъ людей. (Стр. 1—7.)

Розыски короля Вильгельма по всѣмъ монастырямъ. — Онъ обираетъ 1070 церкви. — Прибытие трехъ папскихъ легатовъ. — Окружныя послы 1071 пія легатовъ. — Назначеніе кентербѣрійскаго архіепископа Стигандъ. — Открытие епископовъ и аббатовъ англійскаго племени. — Ландраскъ, архіепископъ кентербѣрійскій. — Бѣдственное положеніе церкви въ Англіи. (Стр. 8—14.)

Учрежденіе кентербѣрійскаго примата. — Подчиненіе архіепископа 1071 йоркскаго архіепископу кентербѣрійскому. — Вторженіе епископовъ 1072 чужеродцевъ. — Свойства новыхъ епископовъ. — Жалобы англіянъ достигаютъ до Рима. — Норманы оправданы папой. — Безкорыстіе Гюйомонда, норманскаго монаха изъ Сен-Лефруа. (Стр. 14—22.)

Навадки нормановъ на святыхъ англійскаго племени. — Возмущеніе подъ руководствомъ трехъ англійскихъ прелатовъ. — Король Вильгельмъ подтверждаетъ законы Эдуарда. — Незначительность этой уступки. — Возобновленіе преслѣдованій. — Павель, аббатъ норманского происхождения. (Стр. 22—29.)

1072 Новые бѣглецы въ элійскомъ станѣ. — Смерть Эдварда. — Иль Тайль-Буа, предводитель анжуйскій. — Свойства Илья Тайль-Буа. — Анжуйские монахи въ Спальдингѣ. — Геревардъ предводитель саксонскихъ партизановъ. — Anglo-саксонское рыцарство. — Тюро, норманский аббатъ, въ монастырѣ петербургскомъ. — Новый союзъ англичанъ съ датчанами. — Отступление датчанъ. — Нападеніе нормановъ на элійскій станъ. — Предательство элійскихъ монаховъ. — Побѣда надъ возмущавшимися. — Геревардъ сохраняетъ свою независимость; его подвиги; его женитьба; вѣроломство противъ него нормановъ; его смерть. — Мщеніе нормановъ надъ укрывавшимися въ островѣ Эли. (Стр. 29—44.)

1072 Предательство элійскихъ монаховъ не приноситъ имъ выгода. — Миръ между норманами и королемъ шотландскимъ. — Вольше, епископъ дургамскій. — Отрѣшеніе Госпатрика; возвышеніе Вальтеофа. — Король Вильгельмъ отправляется въ Галлію. — Возмущеніе мэнцевъ противъ нормановъ. — Учрежденіе мэнской общины; снятие въ этой общинѣ. — Опустошеніе и подчиненіе Мэна. — Союзъ Эдгара съ королемъ Франціи. — Король Эдгаръ покоряется въ третій разъ. (Стр. 44—52.)

1074 Anglo-саксонская женщина, укрывшаяся въ монастыряхъ. — Бракъ, совершенный вопреки королевскому повелѣнію. — Брачный пиръ въ Норвичѣ. — Заговоръ нормановъ и англичанъ противъ короля. — Оборонительные изѣры противъ заговорщиковъ. — Разбитіе бунтовщиковъ. — Осужденіе Раульфа де-Гаэль и Рожера, графа герфордскаго. — Гибель семейства Гильйома, сына осбертова. — Обвиненіе Вальтеофа. (Стр. 53—63.)

1075 казнь Вальтеофа. (Стр. 63—64.)

1075 Мученическія почести Вальтеофа. — Поклоненіе его гробницѣ. — Норманка Юдінъ, вдова Вальтеофа. — Вульфстанъ послѣдній епископъ Anglo-саксонского племени. — Суевѣрныя понятія въ народѣ. (Стр. 64—69.)

КНИГА ШЕСТАЯ.

Отъ распри короля Вильгельма съ старшимъ своимъ сыномъ, Робертомъ, до послѣдняго перехода Вильгельма на материкъ.

1077—1087.

1077 Раздоры между завоевателями. — Ссора короля Вильгельма съ сыномъ своимъ Робертомъ. — Робертъ требуетъ для себя герцогство Норман-

дю. — Шутешествія Роберта, присоединившагося къ врагамъ своего отца. — Король Вильгельмъ проклинаетъ своего сына. (Стр. 70—75.)

Вольше, епископъ и конь портуимберландскій. — Заговоръ противъ Вольше. — Убийство коня-епископа. — Опустошение Нортуимберланда. — Бѣдственное состояніе сѣверныхъ областей. (Стр. 75—78.)

Англо-саксонскіе утлавы. — Народныя пѣсни въ ихъ прославленіе. — Честолюбіе Эда, епископа байѣскаго и его заключеніе. (Стр. 1080 по 1082 78—81.)

Новыя подробности о послѣдствіяхъ норманнского завоеванія. — Тускъ аббатъ гластаунбѣрїйскій. — Саксонскіе монахи,увѣчненные и убитые по приказу Тустена. (Стр. 81—83.)

Смерть королевы Матильды. — Разногласіе между королемъ и норманами. (Стр. 83—85.)

Большой розыскъ о поземельной собственности. — Расцѣнка имуществъ. — Опись разцѣнки, называемой англичанами *domesday-book*. — Притязанія короля Вильгельма. — Поборы съ самихъ нормановъ. — Поголовщина съ англичанъ. — Законная собственность нормановъ. — Англичане получаютъ въ даръ собственныя имущества. (Стр. 85—94.)

Законы Вильгельма противъ охоты. — Политическія причины строгости этихъ законовъ. — Потомки нормановъ освобождены отъ законовъ противъ охоты. — Лишеніе англичанъ собственности послѣ завоеванія. — Норманы выходцы въ Шотландію. (Стр. 93—100.)

Слухъ о датской высадкѣ. — Оборонительные приготовленія норманновъ. — Особенное распоряженіе объ англичанахъ. — Причины къ вооруженню короля Кнута. — Происки въ датскомъ лагерь людей, посланныхъ Вильгельмомъ. — Конецъ союза между англичанами и датчанами. (Стр. 100—105.)

Общее собраніе и перекличка нормановъ. — Постановленія короля Вильгельма. — Состояніе англо-саксонскаго населенія. — Душевныя беспокойства и страданія короля Вильгельма. (Стр. 106—109.)

Законы противъ убийства нормановъ. — Розыскъ объ *аннлагеріи*. — Учрежденіе епископскихъ судовъ. — Отдѣленіе судовъ гражданскихъ отъ судовъ духовныхъ. — Отношенія короля Вильгельма къ папѣ. — Память о норманскомъ завоеваніи. — Вагляль на покоренную Англію. (Стр. 109—117.)

КНИГА СЕДЬМАЯ.

**Отъ смерти Вильгельма-Завоевателя до последняго общаго заговора
англичанъ противъ нормановъ.**

1087—1137.

- 1087** Сбора короля Вильгельма и Филиппа I, короля Франціи. — Король Вильгельмъ вынужгаетъ городъ Мантъ. — Послѣдніе часы жизни короля Вильгельма; его смерть; его похороны. — Избрание Гильйома-Рыжаго. — Золотыхъ дѣлъ мастеръ Оттонъ, бакиръ вторженія. — Стихи въ честь Завоевателя. (Стр. 118—125.)
- 1088** Междоусобная война нормановъ; конецъ этой войны. — Договоръ ^{по} Гильйома-Рыжаго, короля Англіи, и брата его Роберта, дюка Нормандіи. — Бунтъ англійскихъ монаховъ августинского монастыря. — Заговоръ августинскихъ монаховъ противъ ихъ норманского аббата. — Содѣйствіе кентербёрійскихъ гражданъ монахамъ августинскимъ. (Стр. 126—132.)
- 1089** Тиранія епископовъ и контовъ норманскіхъ. — Новые притѣсненія ^{по} противъ монаховъ кронландскихъ. — Новые распри между норманами. — Умеренность Эда, сына губертона. (Стр. 133—136.)
- 1098** Крайнія тягости, наложенные на англичанъ. — Ужасъ, внушенный ^{по} англичанамъ приближеніемъ короля. — Жестокость законовъ противъ охоты. — Послѣдняя охота Гильйома-Рыжаго. — Смерть Гильйома-Рыжаго. (Стр. 136—141.)
- 1100** Генрихъ I, король Англіи. — Онъ ищетъ опоры въ англичанахъ. — ^{по} Лживыя обѣщанія короля Генриха. — Онъ желаетъ взять за себя женщину-англичанку. — Противодѣйствіе нормановъ браку короля. — Женитьба короля Генриха на Матильдѣ, племянницѣ короля Эдгара. (Стр. 142—148.)
- 1102** Новая междоусобная война. — Бунтъ графа Роберта де-Велема; его ^{по} изгнаніе. — Положеніе англійскаго населенія. (Стр. 149—152.)
- 1106** Новые распри короля съ братомъ своимъ, Робертомъ. — Денежный ^{по} сборъ въ Англіи. — Дюкъ Робертъ въ плену у своего брата. (Стр. 152—156.)
- 1107** Сынъ дюка Роберта укрывается во Франціи. — Иностранные аббаты ^{по} подворуются въ Англіи. — Страданія и жалобы англійскихъ монаховъ. — Народный суевѣрія. (Стр. 156—160.)

Морской переходъ дѣтей короля Генриха. — Кораблекрушение и гибель дѣтей короля. — Равводушіе природныхъ англичанъ къ несчастію короля и семейству норманнскому. — Порицанія англійскими историками, по этому случаю, своихъ притѣслителей. (Стр. 160—164.)

Мабиль, дочь Роберта, сына аймонова. — Норманскій анекдотъ. — Обвиненіе и осужденіе сакса Бритстана. — Anglo-норманскіе суды. — Присяга Матильды-Эмперессъ. (Стр. 165—170.)

Бракъ Матильды съ графомъ анжуйскимъ. — Празднества по этому случаю въ Руанѣ. — Избрание Стефана блуаскаго. (Стр. 170—172.)

Расположеніе къ Стефану норманнскихъ бароновъ. — Сбора его съ иннин. — Заговоръ англичанъ. — Бѣгство заговорщиковъ. — Поступокъ съѣдующія возстанія. — Трудныя обязанности историка. (Стр. 173—177.)

КНИГА ВОСЬМАЯ.

Отъ сраженія «подъ знаменемъ» до возмущенія пуртланцевъ и бретонцевъ противъ короля Генриха II.

1137—1169.

Вассальство королей шотландскихъ. — Политическое состояніе Шотландіи. — Разныя населенія Шотландіи. — Саксы и норманы, поселившіеся въ Шотландіи. — Общественное равенство и языкъ шотландцевъ. — Кланы горскіе и острововъ. — Король или лордъ острововъ. — Враждебность шотландцевъ противъ англо-норманновъ. (Стр. 178—187.)

Вторженіе шотландцевъ въ Англію. — Составъ шотландскаго войска. — Сборъ англо-норманской арміи. — Рѣчъ Рауля, епископа дургамскаго. — Слово Роберта Брюса. — Сраженіе «подъ знаменемъ». — Вторженіе валлійцевъ. (Стр. 187—196.)

Завоеваніе норманновъ въ странѣ валлійской. — Берваръ де-Нѣ-Марше, Ричардъ д'Е, по прозванию Стронг-Богге. — Завоеваніе страны пенбронской. — Монахи и священники норманнскіе въ странѣ валлійской. — Норманнскіе епископы, выгнанные валлійцами. — Нравы и характеръ народа валлійскаго. (Стр. 196—203.)

1139 Междоусобная война англо-нормановъ. — Происшествія въ норман-
по скихъ земляхъ. — Грабительства и опустошения нормановъ. — Король
1140 Стефанъ осаждаетъ Бристоль. (Стр. 204—207.)

1140 Укрепленный лагерь въ Эли. — Нападение на островъ Эли. — Ко-
по роль Стефана взять въ пленъ. — Матильда избрана королевой Ан-
1141 гліи. — Высокомѣре королевы Матильды. — Просшеніе лондонскихъ
гражданъ. — Матильда изгнана гражданами изъ Лондона. (Стр.
207—212.)

1141 Партия Стефана оживаетъ. — Саксонскіе простолюдины хотятъ нор-
по манамъ. — Высадка Генриха, сына Матильды. — Конецъ междоусоб-
1153 ной войны. — Елеонора, герцогиня Аквитаніи. — Бракъ Елеоноры
съ сыномъ Матильды. (Стр. 212—220.)

Южная Галлія. — Политическое направление обитателей южной Гал-
ліи. — Вторичное освобожденіе этой страны. — Общественное состоя-
ніе южныхъ галловъ. (Стр. 220—225.)

1153 Генрихъ, дюкъ Аквитаніи и король Англіи. — Изгнаніе фланандцевъ. —
по Смѣщеніе племенъ. — Саксонская генеалогія короля Генриха II. —
1157 Ложные предсказанія; ложная генеалогія. — Генрихъ II воюетъ про-
тивъ своего брата. (Стр. 225—231.)

1157 Война противъ бретонцевъ. — Покореніе Бретаніи. — Народное воз-
по ставіе бретонцевъ. — Разбитіе бретонскихъ конфедератовъ. — Воз-
1169 мущеніе поатуацевъ. — Миръ между королемъ англійскимъ и фран-
цузскимъ. (Стр. 231—237.)

Конецъ бретонской независимости. — Посланіе валлійского предводи-
теля къ королю французскому. — Война Генриха II противъ тулу-
зянцевъ. — Характеръ южныхъ галловъ. (Стр. 237—242.)

КНИГА ДЕВЯТАЯ.

Отъ начала ссоры между королемъ Генрихомъ II и архиепископомъ
Фомою, до убієния архиепископа.

1160—1171.

Приключенія Гильберта Бекета. — Рожденіе и воспитаніе Фомы Бекета, — Фома Бекетъ архидіаконъ и канцлеръ Англіи. — Политиче-
ская убѣжденія Фомы Бекета. — Раздоръ между королемъ и англо-
норманскимъ духовенствомъ. (Стр. 243—251.)

Независимость духовенства — выгодна для природныхъ англичанъ. — 1157
Нерасположение къ Фомѣ Бекету духовенства. — Фома Бекетъ ^{по} 1162
 архіепископъ кентербёрійскій. — Охлажденіе между королемъ и
 архіепископомъ. (Стр. 281—284.)

Перваяссора между королемъ и архіепископомъ. — Отлученіе отъ церкви 1162
 одного изъ англо-норманскихъ бароновъ. — Ненависть къ епископу ^{по} 1164
 англо-норманскихъ бароновъ. (Стр. 284—289.)

Собрание въ Клерлендонѣ. — Новые законы Генриха II. — Важность 1164
 ссоры короля съ архіепископомъ. — Политика папы въ дѣлѣ Фомы
 Бекета. — Архіепископъ намѣревается удалиться изъ Англіи. (Стр.
 289—294.)

Новое собрание въ Нортамптонѣ. — Обвиненіе и осужденіе архіепи- 1164
 скопа Фомы. — Вторичный призывъ архіепископа. — Его твердость. — 1165
 Апелляція короля и епископовъ къ папѣ. — Контр-апелляція Фомы
 Бекета. (Стр. 284—270.)

Бѣство Фомы Бекета. — Письмо Генриха II къ королю французскому. — 1165
 Фома Бекетъ принятъ королемъ французскимъ. — Дѣйствія папы ^{по} 1166
 Александра III. — Фома удаляется въ аббатство Понтини. — Разныя
 мѣнія о Фомѣ Бекетѣ. (Стр. 271—278.)

Отлученіе отъ церкви, произнесенныя Фомою Бекетомъ. — Интриги 1166
 римского двора. — Свиданіе короля съ двумя легатами. (Стр. 278—281.) ^{по} 1167

Фома Бекетъ изгоняется изъ Понтини. — Свиданіе Генриха II съ 1168
 Фомою Бекетомъ на монміральскомъ конгресѣ. — Король фран- ^{по} 1169
 цузскій отступается отъ Фомы. — Нагоціація Генриха II. — Пре-
 сльдованіе противъ валлійского духовенства. — Расположеніе вал-
 лійского народа къ Фомѣ Бекету. (Стр. 282—289.)

Король французскій снова покровительствуетъ Фомѣ Бекету. — Фома 1169
 Бекетъ ободряется. — Два новыхъ легата пріѣзжаютъ въ Норман-
 дію. — Конференція Генриха II съ легатами. (Стр. 290—295.)

Генрихъ II хочетъ уничтожить примаство кентербёрійское. — Жало- 1170
 бы Фомы Бекета противъ римского двора. — Папа вынужденъ при-
 звать сторону Фомы Бекета. — Переговоры между королемъ и
 архіепископомъ. — Дипломатическаяnota o посредни-мира. — Сви-
 даніе и примиреніе короля и архіепископа. — Недостатокъ искрен-
 ности въ примиреніи. (Стр. 295—303.)

Отъездъ архіепископа Фомы въ Англію. — Попытки противъ него 1170
 норманновъ. — Онъ изгоняется изъ Лондона и возвращается въ Кен- ^{по} 1173
 тербѣрн. — Два епископа доносятъ на него королю. — Заговоръ

четырехъ норманскихъ шевалье. — Споръ заговорщиковъ съ архиепископомъ Фомою. — Убієніе архієпископа. — Восстание саксонскихъ обитателей Кентербёри. — Природные англичане признаютъ Фому Бекета святымъ. (Стр. 303—318.)

1176 Ссора Гильйона-Рыжаго и архиепископа Аисельма. — Привязанность по 1184 англичанъ къ Аисельму. — Жиро де-Барри, избранный епископомъ 1202 сен-дэвидскимъ. (Стр. 316—317.)

1184 Изгнаніе Жиро де-Барри. — Возвращение и вступление вновь на кафедру по Жиро де-Барри. — Онъ подвергается преслѣдованиемъ. — Жиро де-Барри является къ римскому двору; онъ осужденъ папой. — Презентательность валлійцевъ къ Жиро. Стр. 318—323.)

Прошеніе папъ Александру III восеми валлійскихъ старшинъ. — Обычай народныхъ жалобъ папъ въ средніе вѣки. (Стр. 323—325.)

ОПРАВДАТЕЛЬНЫЯ СТАТЬИ

КО ВТОРОЙ ЧАСТИ.

КНИГА ПЯТАЯ.

№ 1.

Рассказъ о подвигахъ и смерти Гереварда. (Стр. 327.)

КНИГА ШЕСТАЯ.

№ 1.

Поэтический рассказъ о разспросахъ короля Вильгельма обь участии въ будущемъ его дѣтей. (Стр. 330.)

КНИГА СЕДЬМАЯ.

№ 1.

Народная баллада XVI вѣка, о погибели во время кораблекрушения дѣтей Генриха I. (Стр. 334.)

№ 2.

Разговоръ Генриха I-го съ Мабилью, дочерью Роберта сына аймоно-ва. (Стр. 338.)

КНИГА ВОСЬМАЯ.

№ 1.

Жестокости, совершаимыя норманскими баронами въ ихъ замкахъ. (Стр. 340.)

№ 2.

Военная пѣсня трубадура де-Борна, сеньора готфорского. (Стр. 342.)

КНИГА ДЕВЯТАЯ.

№ 1.

Сказаніе о бракѣ Гильберта Бекета, отца архіепископа Фомы. Отрывокъ изъ жизнеописанія архіепископа, составленный однинъ изъ его современниковъ. (Стр. 344.)

№ 2.

Старинная баллада о пѣненіи и бракѣ Гильберта Бекета. (Стр. 381.)

№ 3.

Подробности о свѣтской жизни юноши Бекета до возведенія его въ вѣсъ епископскій, сообщенные секретаремъ его, Вильгельмомъ сыномъ Стефана. (Стр. 388.)

№ 4.

Письмо Иоанна салисбѣрійскаго къ архіепископу юному Бекету, о расположении къ нему короля французскаго, графа фландрскаго и римскаго двора. (Стр. 370.)

№ 5.

Письмо обѣ интригахъ Генриха II при римскомъ дворѣ и обѣ отправлѣніи двухъ легатовъ во Францію. (Стр. 380.)

№ 6.

Письмо юноши Бекета къ кардиналу Альберту о политикѣ въ-отношениі къ нему римскаго двора. (Стр. 383.)

№ 7.

Письмо товарищѣ Бекета въ изгнаніи къ кардиналу Альберту о несправедливыхъ поступкахъ въ-отношениі къ нимъ двора римскаго и кардиналовъ. (Стр. 386.)

№ 8.

Письмо Иоанна салисбѣрійскаго о высадкѣ юноши Бекета въ Англію и обѣ оказанномъ ему пріемѣ. (Стр. 394.)

№ 9.

Отрывокъ изъ письма Иоанна салисбѣрійскаго, относящейся къ убийству юноши Бекета. (Стр. 403.)

№ 10.

Разсказъ обѣ убийствѣ юноши Бекета, составленный Эдуардомъ Григориономъ, который былъ раненъ, защищая его. (Стр. 410.)

ІСТОРІЯ ЗАВОЕВАНІЯ АНГЛІИ НОРМАНІАМИ.

КНИГА ПЯТАЯ.

Отъ основания «вооруженного Уважища» на острова Эли до казни последнаго саксонскаго предводителя.

1070—1076.

Вся страна англо-саксовъ была покорена , отъ Твида до 1070 мыса Корнвальскаго, отъ Галльскаго Моря до Саверны, и все ^{по} 1071 пространство обитаемое завоеваннымъ народонаселенiemъ было пройдено по всѣмъ направлениямъ войсками побѣдителей. Не было болѣе свободныхъ областей, не было массъ людей, воински устроенныхъ для защиты. Встрѣчались только ничтожные остатки разбитыхъ войскъ и истребленныхъ гарнизоновъ; встречались войска безъ предводителей и предводители, за которыми никто не следовалъ. Война продолжалась противъ нихъ личными преслѣдованіями : болѣе значительные изъ нихъ были судимы и осуждаемы торжественно; остальные представлялись произволу чужеземныхъ воиновъ, которые обращали ихъ въ рабовъ при своихъ имѣніяхъ (¹)

(¹) *Nobiles morti destinavit, mediocres autem suis militibus in servitatem.* (Chron. saxon. Fragm., ex autog. biblioth. S. Germani, apud Script. rer. gallic. et francie., t. XI, p. 216.)